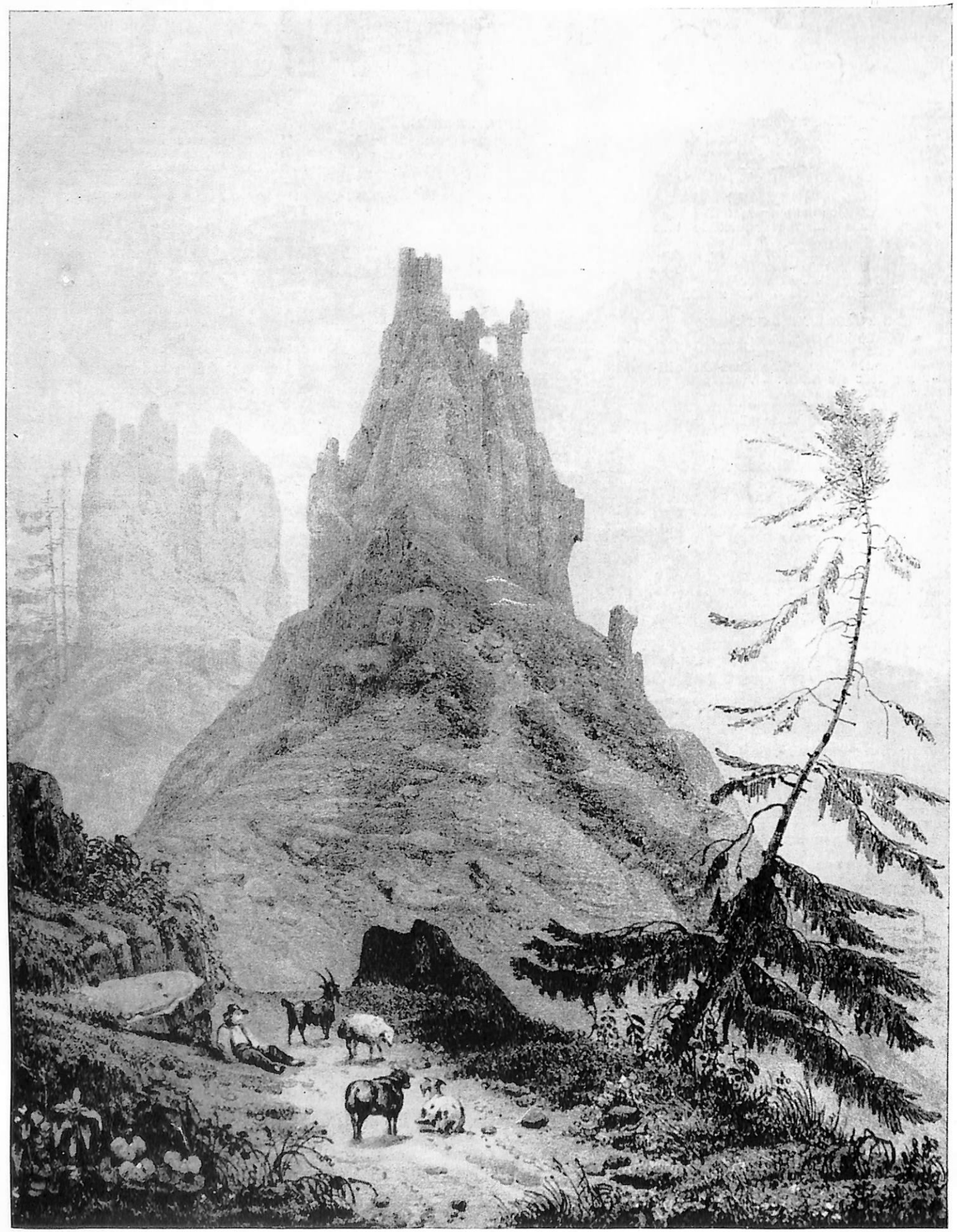
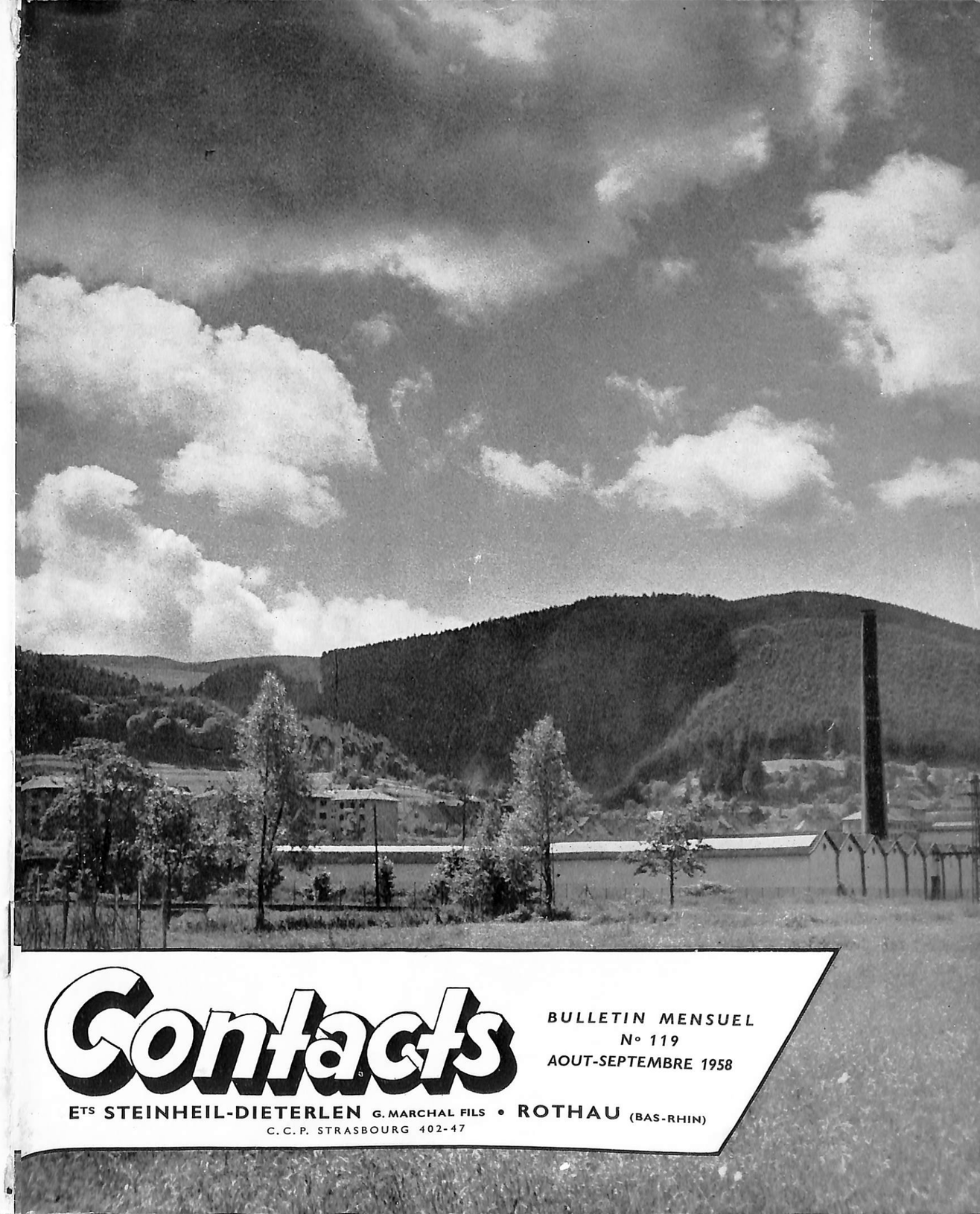


Adhérent à l'Union des Journaux d'Entreprise de France
Le gérant : J.-J. MATERN
Imprimerie des « Dernières Nouvelles de Strasbourg », 17-19, rue de la Nuée-Bleue - Dépôt légal N° 8008 - 58.



Contacts

BULLETIN MENSUEL
N° 119
AOUT-SEPTEMBRE 1958

Ets STEINHEIL-DIETERLEN G. MARCHAL FILS • ROTHAU (BAS-RHIN)
C. C. P. STRASBOURG 402-47

NOTRE CALENDRIER

Tous les mois « Contacts » publie le calendrier des diverses activités de la Haute Vallée.

A cette occasion nous remercions les sociétés de nous avoir communiqué les dates qui pouvaient intéresser nos lecteurs.

« Contacts » en est ainsi plus vivant.

13 septembre : A la salle du Lien, soirée de la Paroisse de Wildersbach (Fanfare - Mandolinistes - Chorale - Ciné-Club).

14 septembre : Sur le stade de la Suchette : Match de championnat Rothau — Still.

21 septembre : Sur le stade de la Suchette : Match de championnat Rothau — Wisches.
Sur le stade de l'A.S.B. : match de championnat Schirmeck — Duttlenheim.

SEPTEMBRE ✻ 5 h. 8 à 18 h. 33			OCTOBRE ✻ 5 h. 50 à 17 h. 30		
1	L	S. Auguste	1	M	S. Rémi
2	M	S. Lazare	2	J	SS. Anges gar.
3	M	Ste Sabine	3	V	Ste Th. de l'E. J.
4	J	Ste Rosalie	4	S	S. Fr. d'Assise
5	V	S. Bertin	5	D	S. Constant
6	S	☾ Ste Ève	6	L	☾ S. Bruno
7	D	S. Cloud	7	M	S. Serge
8	L	*Nativité*	8	M	Ste Brigitte
9	M	S. Omer	9	J	S. Denis évêq.
10	M	Ste Pulchérie	10	V	S. F. Borgia
11	J	S. Hyacinthe	11	S	Ste Clémence
12	V	S. Raphaël	12	D	● S. Séraphin
13	S	● S. Maurille	13	L	S. Edouard
14	D	Ex. de la Ste Croix	14	M	S. Calixte
15	L	S. Alfred	15	M	Ste Thérèse
16	M	Ste Edith	16	J	S. Léopold
17	M	S. Lambert QT	17	V	Ste Edwige
18	J	Ste Sophie	18	S	S. Luc
19	V	S. Gustave	19	D	☽ Ste Laure
20	S	☽ S. Eustache	20	L	S. Aurélien
21	D	S. Mathieu	21	M	Ste Ursule
22	L	S. Maurice	22	M	Ste Céline
23	M	AUTOMNE	23	J	Ste Yvette
24	M	Ste Céléstine	24	V	S. Magloire
25	J	S. Firmin	25	S	S. Crépin
26	V	Ste Justine	26	D	S. Evariste
27	S	○ S. Côme	27	L	○ Ste Antoinett.
28	D	Ste Clémentine	28	M	S. Simon
29	L	S. Michel	29	M	S. Narcisse
30	M	S. Jérôme	30	J	S. Arsène
			31	V	Ste Lucile

26 septembre : De 14 h. à 17 h. : Visite d'usines avec un groupe d'Assistantes Sociales et d'Infirmières.

28 septembre : Sur le stade de la Suchette : Match de championnat : Rothau—Molsheim.

5 octobre : Fête de Wisches : Sur le terrain de l'A.S.B. : Match de championnat Schirmeck — S.E.C.

12 octobre : Fête de La Broque : Sur le stade de la Suchette grand derby local en championnat IIIème division : Rothau — Barembach.

26 octobre : Fête de Rothau.

15 novembre : A la salle du Lien : soirée organisée par la société des Chauffeurs de la Haute Vallée de la Bruche.

SOMMAIRE

Page 1 : **« Ciel d'orage »** sur le Ban-de-la-Roche. Au premier plan le Tissage de la Claquette.

Page 2 : **Notre calendrier - Editorial - Sommaire.**

Page 3 : **Dans nos usines.**

Pages 4 et 5 : **Dans nos familles.**

Pages 6 et 7 : **Nos soldats nous écrivent.**

Pages 8 et 9 : **Fête des Sports Réunis de Rothau :** Photos des sociétés participantes.

Pages 10 et 11 : **Visites scolaires :** les portes de nos usines se sont ouvertes pour accueillir 711 écoliers de la Vallée de la Bruche.

Pages 12 et 13 : **Chronique sportive.**

Page 14 : **Dans nos usines** (suite).

Page 15 : **Rions un peu.**

Page 16 : **Le Château de la Roche,** à Bellefosse, repaire des seigneurs de Rathsamhausen ; d'après une lithographie du siècle dernier.

Que deviendra votre enfant ?

Les vacances scolaires touchent à leur fin. Pour beaucoup de jeunes, elles auront été les dernières avant le grand départ. Si les jeunes passent encore ces vacances dans une relative insouciance, les parents, eux, ne voient pas sans appréhension approcher le moment où leur enfant devra faire le pas décisif.

— « Mon fils fera des études » diront péremptoirement les uns sans se soucier si cela lui convient ou s'il a les aptitudes requises.

— « Le mien, diront d'autres, ira en usine. La vie est chère de nos jours et il devra contribuer à subvenir aux besoins de la famille ».

Obnubilés par le gain immédiat, ces derniers risquent ainsi de gâcher les plus belles chances de leur enfant en lui refusant la possibilité d'apprendre un métier. Beaucoup de parents estiment en effet à tort que les années d'apprentissage sont autant d'années durant lesquelles l'enfant ne « rapporte » pas, alors qu'à l'usine il devient immédiatement « productif ».

La législation a précisément voulu éviter cet inconvénient et c'est ainsi que les allocations familiales continueront à être payées durant l'apprentissage. En leur ajoutant l'indemnité que reçoit le jeune apprenti, on constate que, déduction faite des abattements d'âge, l'apprenti gagne autant que le jeune ouvrier. Mais ceci n'est qu'un départ, et les parents ne devraient jamais oublier que l'enfant qui a un métier en main, grimpera par la suite plus vite et plus haut que l'ouvrier.

Les questions pécuniaires ne devraient donc plus empêcher les parents de laisser leurs enfants apprendre un métier ; d'autant moins que de nombreuses places sont disponibles.

Le Service départemental de la main-d'œuvre nous a fait savoir que pour les garçons 800 places d'apprentis étaient libres dans toutes les branches du commerce, de l'industrie et de l'artisanat à la seule exception des arts graphiques.

Pour les jeunes filles, 200 places d'apprenties mécaniciennes-confection, doubleuses, mécaniciennes-fourrures, repasseuses et vendeuses sont ouvertes.

Pour la demande d'admission, il suffit aux jeunes gens de se présenter au Service départemental de la main-d'œuvre, 23, boulevard Wilson à Strasbourg, bureau 235 pour les garçons, et 236 pour les jeunes filles, munis du certificat d'études ou du dernier bulletin scolaire et accompagnés si possible de l'un des parents.

(extrait des « Dernières Nouvelles »)

COMITE DE REDACTION (N° 119) : Mme GOGUEL - MM. ADRIAN - BIRGHOFFER - CHEBARDY - DE GROSSOUVRE - GANDER - GRANIER - GRIMMER - HENLE - KIENNEMANN - OBERGFELL - POIGNON.

Dans nos usines

PRÉPARATION DU MARTINET

Le travail a repris depuis quelques semaines à la Préparation, comme dans les autres ateliers, et de nouveau on peut entendre le ronflement des bobinoirs et sentir la chaleur des encolleuses, dont nous avions oublié l'odeur depuis trois semaines.

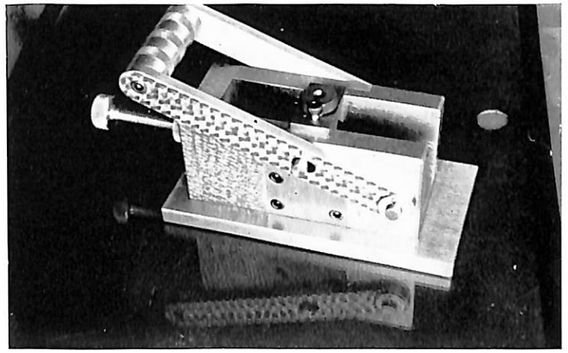
Nous avons en rentrant trouvé notre atelier inchangé si ce n'est la disparition de notre bonne vieille pompe à piston qui nous fournissait tant bien que mal en eau, remplacée par une pompe électrique et automatique.

Notre ami Bibi de l'Atelier Central en a assuré le montage combiné avec les appareils Caliqua dont vannes et interrupteurs sont encore pour nous un délicat casse-tête, que nous espérons résoudre bientôt.

Notre encolleur Malaisé André n'est pas encore rentré pour cause de maladie ; ses coéquipiers et tout le personnel de la Préparation lui souhaitent un prompt rétablissement et pensent le revoir bientôt parmi eux.

Chez nous chacun s'est remis sérieusement au travail dès le premier jour, après les indispensables heures de réadaptation. Bobines et rouleaux ont repris leur mouvement continu et mètre après mètre les fils s'enroulent toujours préparant au métier à tisser une nappe solide et de la bonne trame qu'il assemblera inlassablement 24 heures sur 24.

S. F.



1) « Contacts » vous a annoncé (N° 118, page 9) le succès de M. Paul HALLER à l'examen du BREVET DE MAITRISE. A l'épreuve écrite il avait obtenu l'excellente note de 17½ sur 20. Voici la pièce de « Boitier de perçage » qu'il a présenté au concours et qui lui a demandé 58 heures de travail.

Par suite du manque de place nous avons dû remettre au prochain numéro diverses rubriques de «Contacts», telles que : **La page de la Femme - La Page des Secouristes - Les actualités de la Haute Vallée de la Bruche - Le Marché commun et l'industrie textile - Notre beau pays : l'Alsace et la Lorraine - Le Comté du Ban de la Roche et sa capitale Rothau . . .**

La Rédaction de « Contacts » s'en excuse auprès de ses aimables lecteurs.

Avez-vous acheté votre

reliure

pour classer 12 numéros de

CONTACTS

Elle ne coûte que 250 francs. Adressez-vous à votre bureau d'usine.

N.B. — Dans notre prochain numéro nous donnerons une statistique de vente par usine ; dès à présent le tissage de Lorquin est en tête.

TISSAGE DU MARTINET

Elles sont révolues les vacances 1958. Pour nombre d'entre nous elles avaient démarré le 21 juillet, provoquant dès cette date une réduction d'activité dans notre usine ; ceux qui restaient en mirent cependant un bon coup en attendant leur tour de débrayage.

Ne croyez cependant pas que notre secteur soit resté inactif durant les congés : un travail important et indispensable a été réalisé. Il s'agit de la remise en état des allées principales de la première salle du tissage : l'aspect général y a incontestablement gagné et les déplacements y seront plus aisés.

L'exécution de divers autres entretiens a nécessité l'envoi de spécialistes de l'Atelier Central qui se sont bien acquittés de leur tâche.

Maintenant «elles» sont bien passées, les vacances. Depuis lors chacun s'est remis au travail, l'esprit et le corps bien reposés.

Dès la reprise plusieurs jeunes sont venus grossir nos rangs et renforcer notre équipe. A eux nous souhaitons la bienvenue et à tous nous disons bon travail pour l'année 1958-1959.

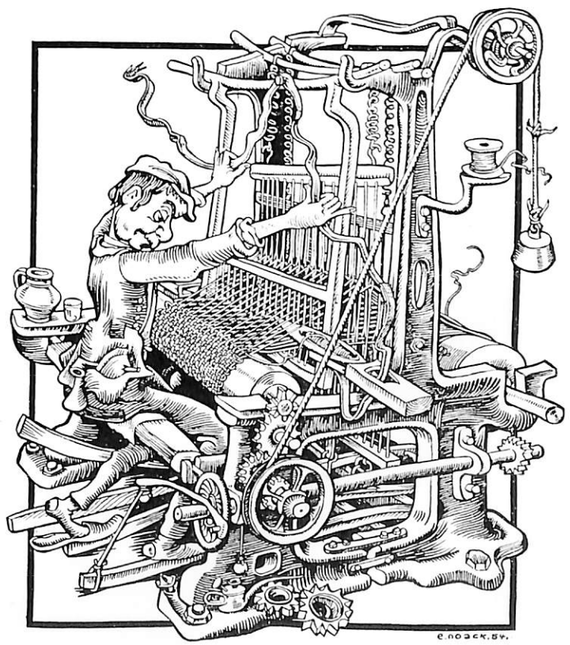
G. P. et G. G.

Horaire des douches

L'horaire des douches ayant été récemment modifié, nous jugeons utile de préciser dans «Contacts» les nouvelles heures d'ouverture :

Lundi :	de 17 h. à 19 h. :	Femmes
Mardi :	de 17 h. à 19 h. :	Hommes
Mercredi :	de 17 h. à 19 h. :	Femmes
Jeudi :	de 17 h. à 19 h. :	Hommes
Vendredi :	de 17 h. à 19 h. :	Femmes
Samedi :	de 14 h. à 16 h. :	Femmes
Samedi :	de 16 h. à 18 h. :	Hommes

(Voir suite page 14)



Métier à tisser vu par un artiste alsacien. Ces derniers temps le passage, dans nos usines, d'un dessinateur humoristique a dû beaucoup vous intriguer. Vous aurez prochainement l'occasion d'apprécier le résultat de son travail.

Dans notre famille

NAISSANCES

17-7-58 : René Robert, fils de M. et Mme Koeniguer René, militaire. Mme Koeniguer est bobineuse au tissage du Martinet.
19-7-58 : Janine, fille de Mlle Boulanger Rose, tisserande à Ranrupt.
25-7-58 : Guy, fils de M. et Mme Gilot Albert, de Rothau, aide-vérificateur à la Réception des Ecrus.
31-7-58 : Jean-Claude, fils de M. et Mme Dupont Raymond, de Labroque, teinturier à Rothau.
4-8-58 : Maryvonne, fille de M. et Mme Sendra Sauveur, de Rothau, cuisinier d'impression à Rothau.
4-8-58 : Michel, fils de M. et Mme Fond Lucien, de la Claquette, humidificateur à la filature de La Claquette.
5-8-58 : Marie-Christine et Marie-France, filles jumelles de M. et Mme Wendling Gilbert, aide-cuisinier à la teinturerie.
8-8-58 : Brigitte-Léonie, fille de M. et Mme Bolle Antoine, mandrineur à la teinturerie et plieuse à l'expédition.
19-8-58 : Claude, fils de M. et Mme Bermoser Gérard, de La Claquette, rattacheur à la filature de La Claquette.
21-8-58 : Corinne, fille de M. et Mme Conédéra Roger, responsable du magasin des pièces types à l'expédition et employée à la distribution en teinturerie.

« CONTACTS » exprime ses vives félicitations aux heureux parents et ses meilleurs souhaits aux nouveau-nés.

MARIAGES

8-7-58 : Mlle Gasser Monique, employée au service expédition, et M. Metzenthin Robert.
29-7-58 : Mlle Brice Thérèse, laborantine à la filature de la Renardière, avec M. Denjean Robert, sergent d'aviation.
2-8-58 : Mlle Schouler Marie-Thérèse et M. Valentin Robert, noueur au tissage de La Claquette.
2-8-58 : Mlle Wernert Jacqueline et M. Sommer Jacques, monteur de chaines au tissage de La Claquette.
2-8-58 : Mlle Ferry Annie, chargeuse au tissage de La Claquette, et M. Tisserand Roland.
16-8-58 : Mlle Marthe Bermoser, rattacheuse à la filature de La Claquette, et M. Auguste Brun.

« CONTACTS » présente aux époux ses vœux de bonheur les plus sincères.

DÉCÈS

14-5-58 : M. Rochel Emile, de Rothau, à l'âge de 80 ans, retraité de la filature de La Claquette où il a travaillé pendant 37 années, de 1892 à 1929.
12-6-58 : M. Hisler Edmond, de Rothau, à l'âge de 76 ans, retraité de la filature de la Renardière où il a travaillé pendant 56 années.
28-7-58 : M. Casner Albert, de Wackenbach, à l'âge de 61 ans. M. Casner était retraité du tissage de La Claquette. Il était titulaire des médailles de 30 et 40 années de travail.
23-8-58 : Mme Caquelin Marie, de Rothau, à l'âge de 85 ans, retraitée du tissage du Martinet, où elle a travaillé pendant 40 années, de 1887 à 1927.

« CONTACTS » adresse aux familles éprouvées ses sincères condoléances.

Nous rappelons qu'en cas d'omissions ou d'erreurs que comporteraient les nouvelles des familles, vous pouvez vous adresser à votre bureau d'usine. Il est à votre entière disposition et fera immédiatement le nécessaire pour le mois suivant. Voici, dans chaque secteur, les responsables de cette rubrique :

Grand Bureau : M. Charles Lentz.
La Renardière : Mme Paulette Lallemand.
Martinet : Mme Paulette Poirot.
Teinturerie : Mlle Andrée Straub.
Atelier Central : M. Eberlé.
Pliage-Expédition : M. Robert Holweck.
Filature de La Claquette : Mme Poirel.
Préparation de La Claquette : M. Gothardini.
Tissage de La Claquette : M. Lacouener.
Filature et Préparation de St-Blaise : Mme Levigne.
Tissage de Ranrupt : M. Claude Pierre.
Tissage de Lorquin : Mme Benay.

Ne manquez pas également de leur signaler tous les renseignements que vous auriez plaisir à voir paraitre dans « Contacts ».

ACCIDENTS

1-7-58 : M. Moser Joseph, employé de laboratoire à la filature de La Claquette.
8-7-58 : M. Humbert Daniel, de Saulxures, bobineur à la filature de Saint-Blaise ; chute de bicyclette, en se rendant au travail.
10-7-58 : M. Kummert Paul, cardier à la filature de La Claquette, accidenté à la cheville.
17-7-58 : M. Holweck Hubert, électricien à l'Atelier Central, s'est blessé au genou en heurtant un boulon de moteur.
19-7-58 : M. Steiner Joseph, de Saint-Blaise, garde de nuit à Saint-Blaise, est tombé d'une échelle à son domicile et s'est fracturé le pied.
20-7-58 : M. Charpentier Georges, de Colroy, contremaitre à la préparation du tissage de Saint-Blaise, est tombé à son domicile et s'est fracturé le col du fémur.
22-7-58 : M. Grohens Richard, de Neuwiller, aide-imprimeur à la teinturerie a eu la main prise dans la machine à imprimer.
23-7-58 : M. Charpentier Georges, de Champenay, aide-vérificateur à la teinturerie, s'est foulé le poignet en déchargeant un wagon de pièces.
26-7-58 : M. Moreau Christian, de Wisches-Hersbach, aide-imprimeur à la teinturerie, est tombé en mobylette en rentrant de son travail.
26-7-58 : M. Claudin Pierre, de Rothau, s'est coupé le dessus de la main en lavant une racle.
26-7-58 : M. Hartzheim Gaston, peigniste, à Lorquin ; coupure au poignet.

« CONTACTS » exprime à tous ses meilleurs vœux de guérison.

MALADIES

9-6-58 : Mme Galli Cécile, bambrocheuse à la filature de Saint-Blaise.
14-6-58 : Mme Uhly M.-Thérèse, bobineuse à Saint-Blaise.
16-6-58 : M. Casner François, dévideur au tissage du Martinet.
18-6-58 : Mlle Evrard Marie-Thérèse, noueuse à Saint-Blaise.
18-6-58 : M. Stenzel Jean-Luc, tisserand à Ranrupt.
23-6-58 : M. Fluck Emile, rattacheur à la filature de la Renardière.
1-7-58 : Mme Conédéra Lucienne, employée au bureau de distribution de la teinturerie, pour congé de maternité.
2-7-58 : M. Wendling Gilbert, aide-cuisinier d'impression à la teinturerie.
3-7-58 : Mlle Nicole Suzanne, tisserande au tissage du Martinet.
3-7-58 : M. Scheidecker René-Paul, préparateur de pièces au Disponible Impression.
5-7-58 : Mme Koeniguer Ginette, bobineuse au tissage du Martinet.
7-7-58 : M. Malaisé Marcel, bobineur à Saint-Blaise.
7-7-58 : M. Vô Nghiem, magasinier à la filature de La Claquette.
7-7-58 : Mlle Kranz Christiane, chargeuse au tissage du Martinet.
8-7-58 : Mme Rochel Colette, employée au bureau de distribution de la teinturerie, a subi une intervention chirurgicale.
9-7-58 : Mlle Boulanger Rose, tisserande au tissage de Ranrupt.
21-7-58 : M. Malaisé André, encolleur au tissage du Martinet.
22-7-58 : Mme Vierling Pascaline, dévideuse au tissage du Martinet.
23-7-58 : M. Salvin Paul, soigneur de batteurs à Saint-Blaise.
30-7-58 : Mlle Weiss Catherine, chargeuse au tissage de La Claquette.
4-8-58 : M. Leindecker René, apprêteur à la teinturerie.
11-8-58 : Mlle Hermal Cécile, rattacheuse à Saint-Blaise.
19-8-58 : Mme Stehlé Marie Joséphine, plieuse à l'expédition, pour congé de maternité.
19-8-58 : Mlle Fort Eliane, humecteuse à la teinturerie, pour congé de maternité.
19-8-58 : M. Charpentier René, aide-apprêteur à la teinturerie.
19-8-58 : Mlle Fluck Hélène, chargeuse au tissage de La Claquette, doit subir une intervention chirurgicale.
19-8-58 : Mlle Trotzier Hélène, chargeuse au tissage de La Claquette, doit subir une intervention chirurgicale.
20-8-58 : M. Bau Julien, emballeur à l'expédition.
31-8-58 : M. Ely Raymond, vérificateur au tissage du Martinet ; fracture de la clavicule au cours du match de football.
31-8-58 : M. Hoffmann Jacques, préparateur au blanchiment ; fracture de l'index de la main droite au cours du tournoi de Rothau.

« CONTACTS » leur exprime ses meilleurs vœux de prompt rétablissement.

REPRISES DE TRAVAIL

2-7-58 : Mlle Benad Germaine, tisserande à Lorquin.
15-7-58 : Mme Uhly Marie-Thérèse, bobineuse à Saint-Blaise, malade depuis le 14-6-58.
15-7-58 : Mme Ghidini Madeleine, barbière à la filature de La Claquette, après son accident survenu le 20-6-58.
15-7-58 : Mlle Janel Marguerite, aide-caneteuse au tissage de La Claquette, malade depuis le 30-4-58.
15-7-58 : M. Malaisé René, contremaitre au tissage de La Claquette, malade depuis le 17-6-58.
16-7-58 : M. Stenzel Jean-Luc, tisserand à Ranrupt, malade depuis le 18-6-58.
18-7-58 : Mme Kummert Joséphine, encaisseuse à la filature de La Claquette, malade depuis le 7-7-58.
22-7-58 : M. Kummert Paul, cardier à la filature de La Claquette, malade depuis le 16-6-58.
4-8-58 : M. Diani Marcel, manœuvre à l'Atelier Central, après son accident, survenu le 24-7-58.
11-8-58 : M. Humbert Daniel, bobineur à Saint-Blaise, malade depuis le 8-7-58.
11-8-58 : Mlle Evrard Marie-Thérèse, noueuse à Saint-Blaise, malade depuis le 18-6-58.
11-8-58 : Mlle Vilmin Maria, noueuse à Ranrupt, malade depuis le 28-12-56.
12-8-58 : M. Malaisé Marcel, bobineur à Saint-Blaise, malade depuis le 7-7-58.
19-8-58 : Mme Limon Anna, tisserande au tissage de La Claquette, malade depuis le 24-3-58.
19-8-58 : Mme Claude Mariette, bobineuse à la filature de la Renardière, après son congé de maternité.
19-8-58 : Mme Eli Anna, bobineuse à la préparation du tissage de La Claquette, malade depuis le 23-4-58.
19-8-58 : Mme Haeffele Denise, bobineuse à la préparation du tissage de La Claquette, malade depuis le 27-6-58.
19-8-58 : M. Sutter Aloyse, apprêteur à la teinturerie, malade depuis le 16-6-58.
19-8-58 : Mlle Rousselot Colette, facturière à l'expédition, malade depuis le 8-6-58.
19-8-58 : M. Longhi Jules, employé à la comptabilité, malade depuis le 31-5-58.
19-8-58 : Mlle Bouillon Andrée, fichiste à l'Ordonnancement Central, malade depuis le 17-6-58.
19-8-58 : Mme Preen Edith, dactylo au service commercial, malade depuis le 5-5-58.
19-8-58 : M. Maillot Philippe, stagiaire, après son accident de voiture, survenu le 5-5-58.
20-8-58 : Mme Fond Marie, éplucheuse au tissage de La Claquette, malade depuis le 18-4-58.
20-8-58 : Mme Zambon Yvonne, plieuse à l'expédition, malade depuis le 2-6-58.
21-8-58 : Mlle Claude Paulette, dévideuse au tissage de La Claquette, malade depuis le 15-1-58.
21-8-58 : M. Hartz Albert, manœuvre à l'Atelier Central, malade depuis le 20-6-58.
25-8-58 : M. Laichinger Alfred, manœuvre à la teinturerie, malade depuis le 6-6-58.
25-8-58 : M. Hamann Willy, sécheur à la teinturerie, malade depuis le 16-6-58.
1-9-58 : Mme Pernet Muguette, dactylo au service commercial, malade depuis le 17-4-58.

« CONTACTS » se réjouit de leur guérison.

MUTATIONS

19-8-58 : M. Kreder Alphonse, magasinier en teinturerie, devient cuisinier d'impression.
20-8-58 : M. Boehm Clément, comme graisseur au tissage de La Claquette, vient de la teinturerie.
25-8-58 : M. Baret Christian, comme emballeur à l'expédition, était auparavant cardeur à la filature de la Renardière.

« CONTACTS » leur souhaite un travail fécond dans leur nouvelle affectation.

PROMOTIONS

19-8-58 : Mlle Tonghini Jeannine, chargeuse au tissage de Lorquin, est promue tisserande.
19-8-58 : Mlle Welsch Rose, chargeuse au tissage de Lorquin, est promue tisserande.
19-8-58 : M. Sutter Aloyse, apprêteur à la teinturerie, est promu magasinier.

« CONTACTS » est heureux de leur exprimer ses félicitations bien méritées.

NOUVELLES ENTRÉES

26-6-58 : Mlle Petitjean Simone, comme chargeuse au tissage de La Claquette.
1-7-58 : Mlle Wolfstirn Irène, comme plieuse à l'expédition.
15-7-58 : Mlle Joste Paulette, comme chargeuse au tissage de Lorquin.
15-7-58 : Mlle Joste Marie-Jeanne, comme chargeuse au tissage de Lorquin.
15-7-58 : M. Mathieu Lucien, comme leveur de pièces au tissage de La Claquette.
16-7-58 : Mme Lambour Odette, comme relayeuse au tissage de Lorquin.
16-7-58 : M. Bacher Robert, comme chargeur au tissage de La Claquette.
4-8-58 : M. Loux Lucien, comme aide-imprimeur à la teinturerie.
12-8-58 : M. Ferry Emile, comme rattacheur à la filature de Saint-Blaise.
19-8-58 : M. Hussler Jean, comme caneteur au tissage de Lorquin.
19-8-58 : Mlle Welsch Simone, comme dévideuse au tissage de Lorquin.
19-8-58 : Mlle Fonck Lilianne, comme chargeuse au tissage de La Claquette.
19-8-58 : Mlle Kauffer Marie-Louise, comme chargeuse au tissage de La Claquette.
19-8-58 : Mlle Valentin Annie, comme chargeuse au tissage de La Claquette.
19-8-58 : Mlle Clévenot Francine, comme chargeuse au tissage de La Claquette.
19-8-58 : M. Masson Francis, comme cardeur à la filature de la Renardière.
25-8-58 : Mlle Collin Monique, comme chargeuse au tissage du Martinet.
25-8-58 : Mlle Schleiss Hélène, comme chargeuse au tissage du Martinet.
25-8-58 : Mme Schwoerer Yvette, comme caneteuse au tissage du Martinet.
25-8-58 : M. Sayer Marcel, comme employé à la teinturerie.
25-8-58 : M. Janel Francis, comme aide-imprimeur à la teinturerie.

« CONTACTS » leur souhaite la bienvenue.

DÉPARTS

7-7-58 : M. Diani Charles, apprêteur à la teinturerie ; chauffeur aux Ets Wenger-Petit à Schirmeck.
10-7-58 : M. Kauffer Robert, cardier à la filature de La Claquette, va travailler aux Ets Bugatti à Molsheim.
15-7-58 : M. Mathis Roger, chargeur au tissage du Martinet.
16-7-58 : Mme Loux Suzanne, rentreuse au tissage du Martinet.
25-7-58 : M. Maire Edouard, pavollier à la filature de la Claquette.
28-7-58 : Mlle Gross Marie, tisserande au tissage de Lorquin, en raison de son mariage.
28-7-58 : Mlle Docremont Odile, tisserande au tissage de Lorquin, en raison de son mariage.
28-7-58 : M. Slisse Jules, mécanicien et chauffeur de car à Lorquin, en raison de son changement de domicile.
28-7-58 : Mme Slisse Velta, tisserande au tissage de Lorquin, en raison de son changement de domicile.
28-7-58 : Mme Provorno Anna, dévideuse au tissage de Lorquin, en raison de son changement de domicile.
28-7-58 : Mlle Provorno Ruta, tisserande au tissage de Lorquin, en raison de son changement de domicile.
28-7-58 : M. Clovis André, caneteur au tissage de Lorquin.
19-8-58 : Mlle Kuntz Denise, employée au service commercial.
19-8-58 : Mlle Ferry Annie, chargeuse au tissage de La Claquette, en raison de son mariage.
19-8-58 : Mme Scheidecker Marthe, caneteuse au tissage du Martinet, pour s'occuper de son foyer.
21-8-58 : Mme Pfundt Annette, plieuse à l'expédition.
22-8-58 : M. Fluck Fernand, leveur à la filature de La Claquette.
1-9-58 : Mme Obergfell Lucienne, standardiste ; pour s'occuper de son foyer.

Les meilleurs vœux de « CONTACTS » les accompagnent.

RETRAITÉS

16-7-58 : M. Jerome Germain, monteur de chaine au tissage du Martinet, après une longue maladie et 27 années de travail.
19-8-58 : M. Mourlam Alfred, aide-apprêteur à la teinturerie.

« CONTACTS » leur souhaite de jouir longtemps encore d'un repos bien mérité.

SERVICE MILITAIRE

25-8-58 : M. Trausch Claude, de retour d'A.F.N., a repris son poste d'aide-imprimeur, à la teinturerie.

« CONTACTS » se réjouit de son retour et lui souhaite une rapide réadaptation.

Nos soldats nous écrivent

Parachutiste PERETTI Pierre, 1er B.P.C. 1er Commando, C.A.T. 2, Corté (Corse).

12-6-58 : Je suis en train de passer mon examen du C. A. 1 et si je le réussis, je serai mis au C. A. 2, peloton d'élèves-sergents. Dans les paras, c'est assez difficile pour monter en grade. Ici à Corte, le temps *est toujours beau et je me plais beaucoup* en Corse. Dernièrement on a été occuper Ajaccio. Ce fut un séjour magnifique et j'ai passé 15 jours de vacances dans la plus belle ville de la Corse. Les Corses ont été très accueillants, et tous les jours on allait à la mer. Ça va faire six mois que je suis soldat et je commence à avoir la nostalgie du pays. Enfin, heureusement que dans 15 jours j'aurai ma perm. J'espère que là-bas le temps est beau et que la piscine connaît l'affluence de l'année passée.

18-7-58 : Je suis toujours à Corté, où je fais mon C.A. 2. Lors de ma perm, vous ayant rendu visite, c'est avec plaisir que j'ai visité la teinturerie et je vous en remercie. J'espère que vous avez du beau temps et que la piscine marche bien.

Le jour du 14 juillet nous avons défilé à Bastia. Ce fut un beau jour et je me suis bien amusé.

Je vois que les visites d'usines continuent même pour les enfants : c'est très bien, car c'est très intéressant de voir comment le coton est transformé en tissu.

Veuillez transmettre le bonjour à Monsieur Parisot et à tous mes camarades du tissage de La Claquette.

N.B. — Nous avons eu la visite de Pierre Peretti, le vendredi 27 juin, dans sa fringante tenue de para.

CHARLIER Roger, à Clermont-Ferrand.

MALAISE Willy, au 2e rang (3e à partir de la gauche).

2e T. R. FOND René, Section construction, S. P. 87.611, A. F. N.

13-6-58 : Je ne comprends pas comment vous n'avez pas reçu ma dernière lettre. Je vous l'écrivais pendant le mauvais acheminement du courrier, et elle a dû se perdre. Ici, il fait terriblement chaud et j'ai du mal à m'y habituer. Je suis toujours en bonne santé et le moral aussi est bon, mais je trouve la quille bien lointaine. C'est en ce moment la période des moissons, et nous sommes obligés de les garder ; bientôt ce seront les vendanges. Le bonjour à tous mes copains.

1er C.S.T. WOLHGUEMUTH Lucien, 2e Batterie, 2e Section, S. P. 88.410, A. F. N.

15-6-58 : Je suis content de voir que M. Krug restera pour entraîner l'équipe de football ; ici il y a quelques copains qui le connaissent pour avoir déjà joué contre lui, et ils disent qu'il a un drôle de shot. Je suis toujours stationné à Tacheta et la vie y est bien monotone; amusements et distractions y sont plutôt rares. Le secteur est calme, mais nous effectuons patrouilles et opérations, afin d'essayer de dénicher les quelques rebelles qui se cachent dans les forêts qui nous entourent. Maintenant, ils commencent à miner notre piste de camp qui passe en pleine forêt. La semaine dernière on a failli passer sur une; heureusement, il y avait un troupeau qui nous précédait: je vous assure que ça fait beaucoup de dégâts. Ma santé est excellente, mon moral pas trop mauvais malgré la quille qui *est retardée au mois d'octobre. Transmettez mes sincères amitiés à la famille Thormann,* à Mademoiselle S. B., ainsi qu'à tous les ouvriers de l'usine de Saint-Blaise.

2-8-58 : Pour la bonne marche de la piscine il est regrettable que vous n'ayiez pas le temps que nous avons ici, il fait 50° à 56° à l'ombre et de 75° à 80° au soleil.

Il me reste 59 au jus pour 27 mois, heureusement que ça se termine.

J'ai été heureux d'apprendre l'arrivée de Monsieur Krug aux S.R.R., avec lui il va y avoir du bon travail fait.

D'après ce que je vois, Zimmermann fait de plus en plus honneur au Vélo-Club, dommage que Vincent n'est pas été là cette saison.

Dès mon retour, je ne manquerai pas de passer au bureau « Contacts », pour vous dire bonjour et bavarder un peu avec vous.

Je vous envoie une photo, prise avec des copains, nous sommes en train de manger du couscous.

Plusieurs militaires nous ont exprimé leur désir de correspondre avec des jeunes filles qui travaillent dans nos Etablissements.

Nous sommes heureux de cette initiative et pensons que les correspondantes ou « marraines », non seulement répondront volontiers à « leur » militaire, mais feront le premier pas en écrivant d'elles-mêmes aux adresses de cette page. CONTACTS.

1re classe CHARLIER Paul, S. P. 88.623, A. F. N.

16-6-58 : Ces derniers temps le secteur était devenu bien calme, trop calme, puisque hier nous avons eu un petit incident avec nos amis fellagha. Enfin, ce n'était pas trop grave, quelques coups de fusil échangés à l'amiable. Nous avons eu dernièrement un fameux orage qui nous a déplacé les guitounes de cent mètres. Depuis le 7 de ce mois nous n'avons pas dormi une seule nuit au camp, toutes les nuits nous partons en opération. Nous continuons à faire beaucoup de sport, du volley-ball et du hand-ball. Je crois que je n'ai jamais autant aimé le sport que ces derniers temps.

28-7-58 : Depuis le 29 juin je suis à nouveau dans la musique de mon régiment et notre première sortie fut le 14 juillet. Nous avons défilé à quatre endroits différents dont Souk-Ahras puis Laverdure, c'est là que j'ai eu le plaisir de rencontrer mon copain Jean-Pierre Chatin.

Depuis la journée du 13 mai, il y a eu beaucoup de changement en Algérie, nous faisons beaucoup de sorties et au cours d'une dernière, nous avons été invité à manger par la population algérienne.

Je suis à 125 au jus, ce qui me permettra d'être parmi mes amis de la « Bruchoise Saint-Hubert » pour les fêtes de Noël.

20-8-58 : Le temps est toujours aussi beau, il fait une chaleur à ne plus y tenir. Pour moi tout va bien, à part cette quille, qui ne vient pas vite. Je viens de terminer mes 24 mois et les 3 mois qui me restent à faire me semblent bien longs encore.

Les sorties avec la musique sont toujours aussi fréquentes, il ne se passe pas 3 jours sans que nous défilions, comme cela le temps passe beaucoup plus vite. Nous allons souvent à Souk-Ahras et la population est très gentille à notre égard.

Veuillez transmettre mes amitiés à la Bruchoise St-Hubert età tous mes camarades qui sont en Algérie.

Transmetteur CHARPENTIER Raymond, S. P. 87.076, A. F. N.

17-6-58 : Sur «Contacts» n° 117, j'ai eu la joie de voir tous mes copains basketteurs auxquels je m'intéresse beaucoup. Mon stage radio est terminé, ouf ! ! ! Ce qui n'est pas trop tôt, car je commençais à en avoir pardessus la tête. Je m'en suis bien tiré et j'ai mes deux brevets d'opérateur radio en poche. Lundi 23 je quitte Montmédy. Dès que je serai affecté dans mon nouveau corps je vous enverrai ma nouvelle adresse. Voudriez-vous donner le bonjour à M. Matern, M. Scheppler René, tous mes copains d'atelier, basketteurs, footballeurs, et surtout à mon collègue «Samson».

17-7-58 : Je suis affecté dans une caserne en plein centre de la ville, c'est un endroit très tranquille, mais il fait une chaleur terrible.

Pour ma part je ne peux pas me plaindre, car j'ai trouvé la planque, je travaille dans un poste fixe à la caserne, où je suis de service 3 jours par semaine.

Question de sport, je suis bien tombé, nous avons formé une équipe de football et nous suivons les entraînements le mardi et le vendredi.

Veuillez donner le bonjour de ma part à Monsieur Matern, Monsieur Scheppler, et à tous les copains de l'Atelier Central.

14-8-58 : Chez moi la santé est bonne ainsi que le moral et tout marche comme sur des roulettes, je travaille comme « radio », c'est-à-dire que nous faisons les liaisons opérationnelles. Nous avons une piscine, elle ne vaut pas celle de Rothau, mais nous sommes bien contents de l'avoir.

Transmettez mon bonjour à Monsieur Krug et à tous mes amis sportifs.

N.B. — Nous avons pu féliciter pour ses succès notre ami Raymond qui a bien voulu nous rendre visite le 27 juin avant son départ pour l'Algérie.

Tirailleur Eric MARCHAL, 1/4 R.T.T. C.C.A.S. 1, Transmissions, Mareth, Sud-Algérien.

24-6-58 : Grâce à « Contacts », nous avons toujours des nouvelles de la Vallée, et je vous assure que cela nous fait rudement plaisir.

Depuis 2 jours, il y a un peu de changement, nous avons repris les liaisons et je crois que dans 2 mois, nous aurons quitté Mareth.

Je suis content de voir qu'il y a toujours autant d'activités dans nos usines et en sport.

L'article et les photos de l'Expo de Bruxelles m'ont beaucoup intéressé.

11-7-58 : La santé et le moral sont toujours bons. En ce moment nous sommes en plein travail car nous préparons notre déménagement. Nous allons d'abord à Gabès ensuite à Sfax et après ce sera l'Algérie.

Je vois qu'à Rothau le temps n'est pas fameux, ici en plein midi, nous avons plus de 65° et il y a des jours où il nous est impossible de faire la sieste.

J'ai été heureux d'apprendre l'arrivée définitive de M. Krug, comme entraîneur de l'équipe de football des S.R.R.

Infirmier CHARLIER Gérard, S.M.R.I. 10/923, Djebel-Kebir par Bizerte, Tunisie.

25-6-58 : Pour le moment, tout va bien, la santé et le moral sont aussi très bons. Maintenant que nous sommes déconsignés, tout marche pour le mieux, à part quelques bons coups de soleil, qui arrivent assez fréquemment, par imprudence.

Ce qui est le plus intéressant dans « Contacts », c'est, pour nous autres militaires, cette page qui nous est réservée, nous permettant ainsi d'avoir des nouvelles de tous les copains militaires et par la même occasion, de pouvoir communiquer entre nous.

Puis il y a aussi les résultats sportifs; la *saison s'est bien terminée dans l'ensemble,* pour le basketball ainsi que pour le football malgré ses handicaps.

Transmettez mon bonjour aux mandolinistes du Lien, ainsi qu'à tous mes camarades de l'expédition et amis sportifs.

Soldat CLAUVELIN Pierre, B.E. 707, C.P.D., Marrakech (Maroc).

25-6-58 : Je me réjouis des améliorations et du modernisme de nos usines, le travail n'en est que plus intéressant et la qualité meilleure.

Quant à moi, je m'achemine doucement vers mon 18e mois. La séparation commence à se faire sentir. J'espère que l'affaire d'Algérie se terminera assez rapidement, ce qui nous permettrait de ne faire que 24 mois.

Par « Contacts » j'ai pu constater que Jacky Scheppler est de retour, veuillez bien lui transmettre le bonjour de ma part, ainsi qu'à tous les copains de l'Atelier Central.

26-7-58 : Malgré mes 18 mois, il faut que j'attende ma libération pour revoir la Vallée de la Bruche.

Ici à Marrakech, ce qu'il y a de plus pénible c'est la chaleur, et la nuit, il est pratiquement impossible de dormir normalement ; enfin encore 2 mois et les grandes chaleurs seront terminées.

Je suis content d'apprendre que M. Krug fait définitivement partie des S.R.R.

1re classe CHARLIER Jacques, 1/41 R.T. Pool-Auto C.C.S., Fès (Maroc).

28-6-58 : J'ai été très heureux de recevoir le dernier « Contacts » et d'avoir des nouvelles de chez nous. Ici, nous avons toujours la même chaleur pénible, qui ne nous donne pas beacoup de courage pour le travail.

Les troupes diminuent toujours au Maroc et nous avons un peu l'espoir de retourner en France. Ça fait maintenant 15 mois que je n'ai plus vu notre chère Alsace et je suis impatient de revoir tous mes amis.

J'aimerais bien écrire à mes copains militaires, dont les adresses se trouvent sur « Contacts », mais en ce moment nous n'avons guère le temps.

Saluez de ma part, tous mes amis de la filature de La Claquette, sans oublier Monsieur Stouvenin et Monsieur Jean Charlier.

20-7-58 : Je suis toujours à Fès, certainement plus pour très longtemps, car nous préparons de plus en plus notre départ.

J'espère que vous avez le même beau temps qu'ici, et que la piscine reçoit beaucoup de monde.

Nous attendons la quille avec impatience.

1er SA MATHIS Denis, S.P. 88.073, Section Ateliers, A. F. N.

28-6-58 : Quand « Contacts » m'arrive, tous les copains de la section me l'arrachent des mains et je suis le dernier à le lire.

Nous avons un temps magnifique et les baignades sont très agréables.

La semaine dernière tout le camp était contaminé par la grippe ; vous allez peut-être trouver cela drôle, pendant les grandes chaleurs, mais à 4 h. du matin il fait à peine 5° et à midi plus de 50°.

Je pense être rapatrié pour Noël, au 15e R.G.A. à Toul.

Je remarque que « Contacts » devient un vrai magazine, avec des rubriques internationales, par exemple la foire de Bruxelles.

11-7-58 : Pour moi la vie militaire continue à être toujours aussi monotone. En ce moment malgré la grande chaleur, nous souffrons plus encore par les moustiques.

Veuillez transmettre le bonjour à mes camarades de l'Atelier Central.

31-7-58 : La santé est bonne ainsi que le moral, surtout que je compte avoir une permission dans 3 semaines, et je ne manquerai pas de venir vous rendre une petite visite. Transmettez mes amitiés à tous mes amis sportifs de l'A.S.B. et des S.R.R.

WOHLGUEMUTH Lucien, marqué d'une + savoure le couscous au milieu des indigènes.

Soldat CLAULIN Roger en tenue de défilé.

Tirailleur CLAULIN Roger, C. R., S.P. 88.047, A. F. N.

29-6-58 : Chez moi tout va bien, je me porte à merveille et le moral aussi est bon, ici c'est ce qui est le plus important.

Notre stage d'instruction s'est terminé par un examen, et le parcours du combattant, je suis sorti 20e sur 127 gars de la compagnie.

Depuis une semaine, je fais mon métier de menuisier. Nous montons des râteliers pour placer les fusils, grâce à cela plus de garde, ni de corvées.

Transmettez mon bonjour à tous mes camarades.

6-7-58 : Cela fait maintenant 4 mois que j'ai quitté Rothau, au début c'était un peu dur, mais on s'y habitue vite. Je suis toujours au camp de Nouvion, mais tous les gars qui sont rentrés avec moi sont maintenant partis pour la frontière tunisienne. Cela m'a fait mal au cœur de voir partir mes copains.

Je continue à faire du sport, ainsi je suis toujours en forme.

Veuillez transmettre le bonjour à Monsieur Matern, à Monsieur le président de la section football et à tous mes amis sportifs.

27-7-58 : En ce moment nous faisons la charpente de nouveaux bâtiments qui vont être les nôtres, car nous couchons toujours sous tentes. Comme le travail ne manque pas, les journées passent vite et je ne perds au moins pas la pratique de mon métier. Je vous envoie une photo, c'est dans cette tenue que nous avons défilé le 14 juillet.

Visites

Quelques militaires en permission ont hésité à venir nous rendre visite durant les congés. Ils ont bien fait car ils auraient provisoirement trouvé porte-close.

Le 7 juillet, avant les congés nous avions eu la visite de RICHMANN Raymond, en convalescence à Rothau après son opération au genou ; tout de suite après les congés nous avons reçu avec plaisir VINCENT Robert qui reprendra prochainement son poste à l'expédition et son entraînement dans l'équipe du Vélo-Club des Sports Réunis, avec le tandem Zimmermann-Bittinger.

Nous comptons avoir la visite prochaine des soldats prochainement libérables : BOHY Roger, CHARLIER Paul, CLAUDE Jean, JACQUOT Jean, PHILIPPS Denis, RICHMANN Raymond, SCHARSCH Gérard, WOLHGUEMUTH Lucien. Nous les attendons avec impatience.

Retour du service militaire

Fin juillet : VINCENT Robert, après deux ans passés en plein Sahara, et TRAUSCH Claude de retour lui aussi d'A.F.N.

5 août : AESCHELMANN Charles, qui a fait son service militaire à Toul, dans la mécanique, les chars et les bulldozers : il y a découvert une vocation pour ces derniers puisqu'il rentre dans une entreprise de travaux publics. Actuellement il travaille au grand canal d'Alsace à Fessenheim. Rothau le verra encore arpenter à grandes enjambées le terrain de football dans l'équipe S.R.R.

STATISTIQUES

En un an, depuis les congés 1957 jusqu'aux congés 1958, nos militaires ont adressé au service « Contacts » 217 lettres, dont pas une seule n'est restée sans réponse.

Jusqu'à présent Mathis Denis remporte le maillot jaune, avec trois longueurs d'avance, mais, la course n'est pas finie et derrière lui Charlier Gérard, Charpentier Raymond et Peretti Pierre, qui ne sont partis qu'en janvier 1958, sont bien placés pour remporter la palme.

Félicitations à tous pour ces échanges fréquents qui sont une preuve de l'attachement des militaires de nos usines.

Savez-vous que la page des militaires est la plus lue de toutes les pages de Contacts ? Même la page « Rions un peu », si réclamée quand le manque de place nous oblige à la supprimer, n'arrive pas à susciter autant d'intérêt.

Nous vous donnons ci-dessous une statistique complète au 20 août 1958. Le peloton des lanternes rouges est encore bien groupé.

1 lettre : Æschelmann Jacques, Bohy Roger, Bermoser Jean-Jacques, Claude Jean, Chatin Jean-Pierre, Gérard Germain, Koeniger Denis, Koeniger René, Lemaire Charles, Loux André, Mauler Jean, Philipps Denis, Raigué Robert, Trausch Claude.

2 lettres : Cabiddu Francis, Claulin Pierre, Charlier Roger, Charpentier Fernand, Diem Louis, Felder Bernard, Halter J.-Pierre, Jacquot Jean, Malaisé Willy, Mathieu Gabriel, Noël Bernard, Singrelin Michel.

3 lettres : Benoit Henri Fond René, Loux Claude, Micheli Armand.

4 lettres : Callondann Robert, Ferry Armand, Lospitalier René, Scharsch Gérard, Scheppler Jack.

5 lettres : Charlier Jacques, Diani Gérard, Richmann Raymond.

6 lettres : Claulin Roger, Janel André, Lohr René, Raigué Léon.

7 lettres : Charlier Paul, Clauvelin Pierre, Martin André, Vauthier André, Vincent Robert.

8 lettres : Charlier Gérard.

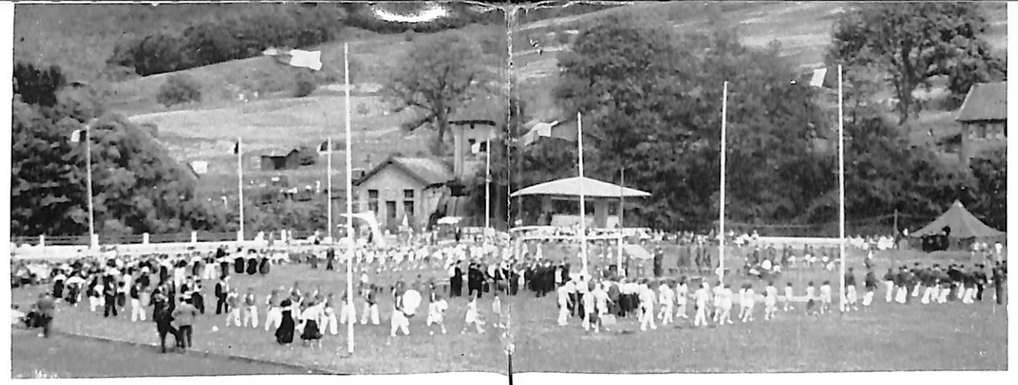
9 lettres : Charpentier Raymond, Loux René.

10 lettres : Marchal Eric, Peretti Pierre.

12 lettres : Wolhguemuth Lucien.

15 lettres : Mathis Denis.

Notre section de secouristes pose en présence de Monsieur MATERN.



L'arrivée des sociétés sur le stade de la « Suchette ».

La section féminine de gymnastique des Sports Réunis entoure son moniteur Robert CHEBARDY.

14 Juillet
Fête omnisports

L'imposante société de « La Française » de Wisches.

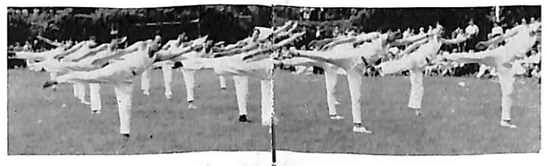
La société folklorique de Lingolsheim.

Les gymnastes pupilles et pupillettes.

La section de gymnastique masculine.

La fanfare de Rothau.

Les pompiers de Rothau.



Tous en chœur ! La section de gymnastique masculine au travail.

L'équipe de volley-ball de la Strasbourgeoise et celle des Sports Réunis.

La section chorégraphique de « La Française » de Wisches en tenue de danseuses havaïennes.

La section de gymnastique et de musique de Grendelbruch.

Après la danse des Moissons, par la Société folklorique de Lingolsheim.

4

3

10

VISITES SCOLAIRES

u 1er au 14 juillet (période d'activités dirigées) **enfants** des écoles voisines de Rothau, pour upart enfants de notre personnel, ont visité leurs maîtres nos divers stades de fabrication uis l'arrivage des balles de coton jusqu'à pédition des tissus finis.

s visites ont apporté à tous ces enfants un enrichissement ain. Les remerciements qui ont afflué par dizaines dans les s suivants en sont les preuves. La place nous manque pour er ici les extraits de toutes les lettres. Nous prions tous x qui nous ont envoyé des mots aussi gentils dans leur naïve blicité, de nous en excuser. Nous les en remercions tous, s oublier leurs maîtres qui les leur ont inspirés. Nous tenons cependant à reproduire, in extenso, la lettre de Pierre HERZOG, instituteur à FOUDAY. A elle seule, elle le reflet de tout ce que les autres instituteurs et institutrices us ont écrit.

M. Jean-Jacques MATERN,
Président Directeur Général
Ets STEINHEIL-DIETERLEN
G. M. Fils
ROTHAU (Bas-Rhin)

« Je tiens à vous remercier, au nom de tous mes élèves, pour la visite de vos usines dont nous venons de bénéficier.

Pour ma part elle m'a beaucoup intéressé. Tout d'abord du point de vue technique. Il est toujours intéressant de voir travailler les matières qui font l'objet de leçons dans diverses disciplines scolaires. La vue des ateliers, de leurs machines modernes, est un baume pour nous qui devons parler sans cesse de la grandeur de notre pays. Vos usines font partie de cette grandeur.

Du point de vue humain, cette visite nous a permis de voir travailler les parents de nos élèves. Nous avons ainsi pu prendre contact, superficiellement peut-être, avec leur milieu professionnel. Comment ne pas comprendre alors le naturel besoin d'évasion de l'ouvrière ou de l'ouvrier après le travail: évasion du geste machinal et du bruit abrutissant, évasion dans des distractions faciles ne nécessitant aucun effort intellectuel. Ce que l'on pourrait blâmer avant la visite ne peut plus l'être après. C'est dire combien une telle initiative aura été fructueuse.

Pour mes élèves la portée d'une telle visite dépasse l'entendement de beaucoup d'entre eux, mais ils ont vu leurs parents au travail et ils en ont été fiers. Ils ont vu des machines merveilleuses à leurs yeux, qui marchent et s'arrêtent toutes seules, à la moindre casse, comme un animal bien dressé. Ils ont vu, en fin de fabrication, de beaux tissus teints ou imprimés, prêts à être emballés pour la vente et chacun d'eux a pu penser: « C'est papa ou maman qui ont contribué à ce résultat ».

Ne leur resterait-il que cette pensée que la visite n'aurait pas été vaine, car une telle fierté est le moteur qui meut l'homme, au travail obscur et consciencieux, duquel sortent les plus beaux chefs-d'œuvre. Qui a fait nos merveilleuses cathédrales, sinon le maçon et le tailleur de pierres sans nom ?

Outre l'émerveillement dont ils ont été frappés, la chose la plus importante qui doive leur rester c'est ce rôle indispensable de chaque poste de travail, de chaque ouvrière, de chaque ouvrier. Que deviendrait l'usine sans le chauffeur du camion qui apporte les balles de coton à la Filature ?

Beaucoup parmi mes élèves seront ouvriers dans quelque temps et feront à leur tour le travail qu'ils ont vu faire. Qu'ils sachent alors que le geste monotone, obsédant qu'ils pourront faire à longueur de journée, n'est pas un geste de machine mais un geste créateur. Ils pourront dire: « Sans moi, sans ma fonction, il n'y aurait pas de tissu; je suis l'un des auteurs du résultat final ».

Car l'homme n'a de sens que par son idéal et il en faut dans chaque métier. L'homme passe, le métier reste.

C'est avec ces pensées qu'ils travailleront pour l'honneur de leur corporation, de leur usine et aussi de leur pays.

Veuillez agréer, Monsieur MATERN, l'expression de mes salutations distinguées. »

Signé: M. Pierre HERZOG.

1. Un groupe du Collè
2. L'école de garçons
3. Wackenbach et Rus
4. Waldersbach, Belmo
5. Schirmeck et Wacke
6. Neuviller, la Haute-
7. Wisches, Russ et He
8. Cours Complémentai
9. Collège Moderne d bourg (classe de
10. L'école de garçons
11. Rothau : l'école de
12. Wildersbach.
13. Le groupe d'institu de la Bruche.
14. Fouday-Solbach et
15. Rothau : l'école de
16. L'école de garçons
17. Natzwiller, La Claq
18. L'école de garçons

8

S. R. R.

1° — SECTION FOOTBALL

Comme chaque année, pour commencer la saison sportive, la section football s'est réunie en Assemblée Générale le samedi 12 juillet, pour élire le nouveau comité et prendre toutes décisions concernant la saison 58-59.

La section football enregistre quelques rentrées de joueurs. M. Raymond Krug, entraîneur-joueur, Maurice Rose bien connu aux Sports Réunis, Gœrgler Robert, Ricci Mario, Brignon Jean-Jacques et Gérard, Scagnetti Severino, Veigt Janos. La section leur souhaite à tous la bienvenue. Trois joueurs quittent la section : Roland Legrand, Francis Fond et André Matthieu.

Cette année deux équipes seront mises sur pied avec les 36 joueurs dont dispose le club : L'équipe 1re jouera en 3me Division, groupe 7, où elle espère bien se distinguer, tandis que la 2me équipe, très homogène cette année, jouera le championnat Réserve. A la demande de M. Krug, tous les dimanches disponibles seront fournis en matches amicaux aussi bien pour la Première équipe que pour la Réserve.

Les entraînements sont fixés au mardi et au jeudi de 16 h. 30 à 18 h. De plus les jeunes continueront comme par le passé à être pris en mains tous les jeudis après-midi par M. Chebardy, moniteur d'Education Physique.

Le comité est réélu comme suit : Président : Weinmann Alfred ; Vice-Président : Grohens Maurice ; Secrétaire : Trotzier André ; Trésorier : Marchal Roger ; Matériel : Bechtold Alfred ; Presse : Trotzier André ; Convocations : Trotzier André ; Affichage : Bechtold Alfred ; Equipe Réserve : Dourster Georges ; Arbitre : Siegler François ; Délégués : Vogt Charles, Scharsch Ignace, Dourster Georges.

La réunion du comité est prévue chaque jeudi au siège de la section, à partir de 20 heures. M. Krug, entraîneur est responsable de la formation des équipes. De plus, après chaque match une réunion est prévue au café Briot pour le compte rendu moral et financier.

Voici le calendrier de l'Equipe Première comptant pour les matches aller :

21 septembre : Rothau — Wisches
28 septembre : Rothau — Molsheim
5 octobre : Wolxheim — Rothau
12 octobre : Rothau — Barembach

Au cours des divers tournois, l'équipe première a recherché sa formation type. Ci-dessus, debout, de gauche à droite : LEPPS Raymond, ROSE Maurice, KRUG Raymond, BRIOT Lucien, ROSE Roger, SCHARSCH Claudie, BELCOUR Laurent ; au premier rang : BRICE Francis, GUGEL Paul, HOLWECK René, GOERGLER Robert et RICCI Mario. Quelques titulaires étaient absents ce jour-là, tels : HOFFMANN Jacques, KOENIGUER Denis, AESCHELMANN Charles, DIEBOLT Jacques et ELY Raymond.

19 octobre : Dinsheim — Rothau
9 novembre : Rothau — Avolsheim
16 novembre : Rothau — Mutzig

L'Equipe Première disputera en outre la Coupe d'Alsace ; souhaitons lui d'y faire bonne figure.

Derniers résultats

8 juin : Tournoi de Senones :
Rothau — Senones : 3:6
Rothau — Moyenmoutier : 2:6

15 juin : Tournoi de Villé :
Rothau — Villé : 0:2
Rothau — Châtenois : 2:0

26 juillet : La sélection de la Haute-Vallée de la Bruche où opèrent 7 joueurs de Rothau rencontre, en nocturne, l'équipe de l'A.S.B. Résultat nul : 3:3.

27 juillet Rothau — Pierrots : 1:7

10 août : Tournoi de Muhlbach :
Rothau — Villé : 1:2 (après prolongat.)
Rothau — Lutzelhouse : 4:0

17 août : A Vallérysthal :
Rothau I — Sélection Vallée de la Bièvre : 5:2

A Wisches : Tournoi des réserves :
Rothau II — Lutzelhouse : 4:0
Rothau II — Mutzig : 1:3

24 août : A Barembach, Rothau remporte le Tournoi :
Rothau — Barembach : 6:1
Wisches — A.S.B. : 3:0
Barembach — A.S.B. : 2:1
Rothau — Wisches : 2:1

31 août : Au tournoi de Rothau les Sports-Réunis remportent leur propre tournoi.

7 septembre : Westhoffen — Rothau : 1:7
14 septembre : Rothau — Still : 6:0

Il n'y a pas de doute, il y a quelque chose de changé aux Sports Réunis. M. KRUG prêchant l'exemple, dirigeants et joueurs n'hésistent pas à mettre de temps à autre la main à la pâte pour des travaux divers au stade omnisports de « La Suchette » ; la bonne humeur est de rigueur et même notre Lulu, en élégant complet et en chaussures de daim, y est allé de son petit coup de râteau pour faner la pelouse. Evidemment Fredy ne manque pas l'occasion de parer son voisin d'un classique ornement.

Chronique sportive

Favorisé par le beau temps, le Tournoi de Rothau s'est déroulé devant une affluence record, le total des entrées payantes étant de 751 personnes pour l'ensemble de la journée. Le matin, Rothau éliminait Wisches sur le score de 3 à 0, tandis que Senones battait Barembach par un score identique.

L'après-midi, en lever de rideau, l'équipe de Hersbach battait la Réserve de Rothau : 2 à 0 ; par contre Wisches et Barembach (0:0) devaient recourir au tirage au sort pour se départager.

Avant le coup d'envoi de la finale, en présence de M. Matern, Président des Sports Réunis, M. Laugel, Président de la commission de District de la Ligue d'Alsace, remettait la médaille du Mérite Sportif de la LAFA à MM. Jean-Paul Osselame, Ignace Scharsch et André Trotzier, dirigeants et anciens joueurs des Sports Réunis.

La finale spectaculaire en première mi-temps, devint heurtée sur la fin du match par suite du jeu par trop viril des joueurs de Senones qui occasionna une fracture de la clavicule à l'excellent joueur Ely Raymond et une fêlure de l'index à l'arrière gauche Jacques Hoffmann. Rothau remporta le match par 2 à 0 et s'adjugea par là le challenge Gruber.

Durant les rencontres, tandis que les buvettes étaient prises d'assaut, le jeu de quilles, bien organisé par MM. Joseph Briot et Charles Vogt, obtint un succès retentissant dont voici les résultats :

1er Prix : Roller Francis (un fer à repasser électrique offert par M. Jean-Paul Osselame) ;

2me prix : Briot Daniel (6 m² de linoléum offerts par M. Morel Eugène) ;

3me Prix : Rose Maurice (10 places au cinéma Royal offertes par M. Masson) ;

4me Prix : Roller Francis (2 bouteilles d'apéritif offertes par M. Briot Joseph) ;

5me Prix : Briot Dany (1 bouteille de Pernod offerte par M. Briot Joseph) ;

6me Prix : Roller Francis (1 bouteille de Mousseux offerte par M. Gœtz Julien) ;

7me Prix : Briot Dany (un lot de charcuterie offert par la boucherie Centrale) ;

8me Prix : Rose Maurice (un lot de charcuterie offert par la boucherie Ackermann) ;

9me Prix : Bacher Marcel (une caissette de bière offerte par M. Léon Herry) ;

10me Prix : Vogt Charles (une caissette de bière offerte par M. Léon Herry).

2° — GYMNASTIQUE

Après avoir brillamment disputé les concours départementaux et régionaux de l'année 1957-1958, les sections masculines et féminines ont pris leurs vacances. Une délégation a participé le 11 août à la fête de gymnastique de Grendelbruch. Le 21 septembre les gymnastes de Rothau sont invités à La Broque par le Cercle Catholique qui remet sur pied une section de gymnastique. Passée cette date, les entraînements reprendront comme d'habitude.

3° — PISCINE - CAMPING

Au 26 août, la saison piscine est sur le point de se terminer. Malgré de nombreux orages et des pluies diluviennes notre bassin de natation a connu une plus grande affluence que l'an passé.

32 jours d'ouverture et 4.787 entrées.

696 campeurs ont fréquenté le terrain de La Suchette, dont : Français : 553 ; Hollandais : 85 ; Allemands : 20 ; Anglais : 18 ; Belges : 17 ; Canadiens : 3.

4° — BASKET-BALL

L'équipe fanion des S.R.R., ayant monté d'une division, jouera cette année en Promotion d'Excellence.

Nous souhaitons qu'elle se maintienne honorablement au cours des championnats 1958-1959 qui débuteront au mois d'octobre (calendrier non encore paru).

Une équipe juniors a été formée, encourageons nos jeunes à bien faire.

Les entraînements reprendront à la salle de Schirmeck à partir du mois d'octobre.

5° — VÉLO-CLUB

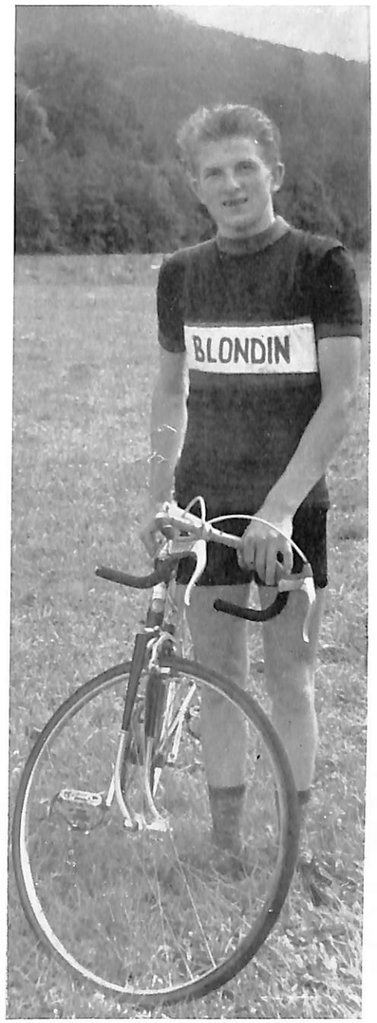
Bien qu'amputée de divers éléments encore sous les drapeaux, dont Robert Vincent, l'équipe du vélo-club des Sports Réunis de Rothau s'est brillamment illustrée cet été.

Le 6 juillet Zimmermann André nous apporte de Wittelsheim le titre de champion d'Alsace Amateur, Bittinger Jean-Claude le seconde avec succès. Tous deux furent les grandes vedettes de cette course disputée par plus de 80 concurrents : malgré la longue montée du Vieil-Armand, les 122 km sont couverts en 3 h. 40 minutes.

Le 20 juillet au « Prix Pêcheur », course interrégionale organisée par le Vélo-Club de Schiltigheim, Zimmermann termine 6me et Bittinger 8me.

Le 27 juillet au « Championnat de France Amateur » à Nancy, Zimmermann remporte une louable 26me place, Bittinger, étant dans le peloton de tête, fait une chute à mi-course et doit abandonner.

Le 4 août au « Prix de l'Amicale de Mulhouse », course interrégionale, Zimmermann termine 3me ; tandis que le même jour au « Prix de Batzendorf », Bittinger se classe 9me.



CHAMPION D'ALSACE AMATEURS

Le 14 juillet, au cours de la fête des Sports Réunis, le public put applaudir notre sympathique coureur cycliste André ZIMMERMANN qui venait de remporter le 6 juillet le titre de champion d'Alsace amateur, devant plus de 80 concurrents.

Quelques jours plus tard, à Nancy, le titre de champion de France lui échappait d'un souffle.

Le 10 août au « Prix Martini » de Gérardmer, couru sur 156 km, Zimmermann remporte une excellente 3me place et se classe 2me des meilleurs grimpeurs malgré les champions de Lorraine et de Franche-Comté.

Le 24 août au « Grand Prix d'Automne » à Wittelsheim, Bittinger se classe 7me.

Enfin le 31 août Bittinger, avec 1' 6'' d'avance, remporte, détaché, le Grand Prix du V.C. Hegenheim.

Félicitations à ces deux coureurs pour leur brillante saison !

N.B. : Dans notre prochain numéro nous réserverons une page entière à vous conter l'histoire du Vélo-Club et les exploits sportifs des premiers membres de la section.

A. S. B.

SECTION FOOTBALL

Le 21 juin dernier, lors de l'Assemblée Générale de la Société, l'ancien Comité, à quelques membres près, a été reconduit à l'unanimité dans ses fonctions pour la nouvelle saison 1958-1959.

L'objectif principal des membres actifs sera la remontée en Division I et de retrouver de ce fait la place perdue la saison passée. Les moyens dont dispose la Société seront-ils suffisants ?

L'effectif est plus fort que celui de la saison passée et la Commission de jeu disposera pour le championnat des joueurs suivants :

Buts : Merckel - Schillinger.

Arrières : Capra - Felder - Dieudonné - Moutarde.

Demis : Allet - Sturm - Dalsasso - Schramm.

Avants : Stutzmann - Hazemann - Mathis - Branstett - Schwartz - Marchal.

En outre les militaires : J.-P. Chatin, devant être normalement libéré en octobre prochain ; A. Janel et F. Blind pourront le cas échéant être utilisés quand ils seront en permission.

Si l'équipe prend un bon départ et si la Commission de jeu peut disposer du maximum de joueurs disponibles, il est à espérer que de bons résultats pourront être obtenus et qu'ils permettront surtout de redonner confiance à l'équipe qui retrouvera ainsi ses moyens.

L'équipe réserve participera au championnat de sa catégorie en Division B où elle aura à se mesurer avec les doublures d'équipes renommées. Elle aura à sa disposition les joueurs qui seront disponibles en équipe première d'une part, les anciens réservistes de la saison passée d'autre part, ainsi que quelques nouvelles recrues.

La participation au championnat d'une équipe de jeunes étant malheureusement très coûteuse au point de vue déplacements, l'engagement est remis à la saison prochaine. L'A.S.B. veille toutefois à son avenir par la formation de jeunes qui bien dirigés par MM. Jasko et Mischler devront faire parler d'eux lors des rencontres amicales qu'ils disputeront.

Comme une saison de football est longue, souhaitons que l'espoir qui naît au début de chaque championnat soit confirmé en mai prochain. Bonne chance à l'A.S.B. et qu'elle puisse reconquérir sa place en Division I.

Calendrier : Division II - Groupe III
Matches aller

7- 9-58 : A.S.B. — Mundolsheim : 8:1
14- 9-58 : Oberhausbergen — A.S.B. : 1:5
21- 9-58 : A.S.B. — Duttlenheim
5-10-58 : A.S.B. — S.E.C.
12-10-58 : Urmatt — A.S.B.
19-10-58 : C.A.S. — A.S.B
26-10-58 : Wasselonne — A.S.B.
2-11-58 : A.S.B. — Kœnigshoffen
9-11-58 : Ergersheim — A.S.B.
16-11-58 : A.S.B. — Port-du-Rhin
7-12-58 : Brumath — A.S.B.

Dans nos usines

(Suite de la page 3)

FILATURE DE LA CLAQUETTE

Les vacances ont été mises à profit dans notre Filature.

Au mélange nos braves ouvriers de l'Atelier ont placé les nouveaux brise-balles, pendant que l'entreprise achevait les plafonds.

Dans les salles, comme chaque année, gros nettoyage des vitres, poutres, cylindres et rouleaux.

La cour, par la main d'un cantonnier expert, se débarrassait de ses mauvaises herbes (malheureusement, la pluie aidant, elles ont repoussé de plus belle depuis la rentrée).

De l'avis de tous, les congés sont toujours trop courts ; malgré tout l'ensemble du personnel était bien content de se retrouver à la rentrée, et, si la remise en route fut assez pénible, actuellement chacun s'est retrempé dans le bain et tout marche bon train.

J. S.

TISSAGE DE LA CLAQUETTE

Le 2 août dernier ont été célébrés les mariages :

— de Monsieur Sommer Jacques, monteur de chaînes, avec Mademoiselle Wernert Jacqueline, repasseuse à la Compagnie Française à Schirmeck ;

— de Monsieur Valentin Robert, noueur, avec Mademoiselle Schouler Marie-Thérèse, racoudreuse à la Compagnie Française à Schirmeck.

A cette occasion un magnifique cadeau a été offert à chacun d'eux par leurs camarades de travail.

Aussi les nouveaux mariés nous prient de les remercier pour ce geste qui les a tout particulièrement touchés.

2) Un groupe de jeunes filles de ROTHAU est allé passer ses congés sur les bords de la « Grande Bleue », au golfe de la NAPOULE (près de Cannes). Un Rothauquois de passage a pu les surprendre avant le bain. On reconnaît de gauche à droite : Mlle Fernande BENOIT, Mlle Dédée BOUILLON, Mme Alice OSSELAME, Mlle Agnès DOCREMONT, Mlle Marlyse STRAUB et Mlle Dédée STRAUB.

Décès

Nous avons appris avec douleur le décès de M. Eugène Baly, père de M. Marcel Baly, notre transporteur, survenu à Laveline-devant-Bruyères le 14 juillet 1958 à l'âge de 71 ans.

Les obsèques ont été célébrés le mercredi 16 juillet à Laveline devant une foule d'amis, témoignage de l'affection dont lui et sa famille étaient l'objet.

M. Monteil représentait les Etablissements Steinheil-Dieterlen.

«Contacts» renouvelle à la famille éprouvée ses sincères condoléances.

MANUTENTION

Les surprises de la rentrée

Chaque année, comme chacun sait, les vacances sont mises à profit par l'Atelier Central pour les transformations et améliorations indispensables. Cette année la main du « mécano » nous a réservé deux surprises à la rentrée.

En premier lieu le Vieux Blanchiment s'est vu amputer d'une bonne partie de sa préparation. On a réduit de moitié les bassins, poussé la malteuse un peu plus loin et supprimé une laveuse. Il a fallu repenser le problème pour la marche du tissu, ce qui n'a pas été tout seul et il y eut force déplacement de lunettes. Mais «à cœur vaillant rien d'impossible» dit-on et, ma foi, «ça» marche maintenant.

La deuxième surprise fut le dépouillement complet d'une apprêteuse qui s'est trouvée réduite à un squelette. Des modifications importantes en feront une machine moderne susceptible de s'adapter au rythme nouveau de la fabrication. «Faire mieux, moins cher », tel est le mot d'ordre pour cette rentrée de vacances. Tâchons d'en faire une réalité pour le bien de tous.

Phénomène

Pour un phhénomène curieux, c'est un phénomène curieux ! Il arrive chaque fois que le troisième cylindre traite des fibres synthétiques : la lampe qui le surplombe, attirée par l'électricité statique dégagée par le tissu, commence à osciller comme un pendule et ne s'arrête plus malgré tous les efforts.

A part les cheveux qui se dressent sur la tête, ce qui est un phénomène courant, avez-vous remarqué sur nos machines d'autres curieux phénomènes? Parlez-nous en, ça nous intéresse.

Kim.

13 PETITS ROTHAUQUOIS AU BORD DE L'ATLANTIQUE

Le 25 août 1958 arrivaient à la colonie de Bonne-Anse, à Saint-Nazaire, 49 colons, garçons et filles ; parmi eux se trouvaient 13 enfants dont les parents sont employés dans nos Etablissements.

Partis en autocar de Sélestat, ils se rendirent à Paris, visitèrent les principaux monuments, le Jardin Zoologique et firent même une promenade en bateau sur la Seine. Après une nuit de repos dans un centre scolaire parisien, ils prirent la direction de Saint-Nazaire, en s'arrêtant toutefois à Versailles.

La colonie de Bonne-Anse est située à 5 kilomètres de Saint-Nazaire, sur la route de La Baule (embouchure de la Loire). Les enfants peuvent s'ébattre dans le parc et sur la plage qui borde la propriété ; là ils se baignent, jouent dans le sable, ramassent coquillages, moules et palourdes tout en riant et en chantant.

Nos petits Rothauquois ont tous manifesté leur joie de passer trois semaines dans cette colonie où ils apprécient la nourriture saine et abondante qui leur est donnée. Le 17 septembre chacun rentrera dans sa famille, non sans avoir admiré les châteaux de la Loire, sur le chemin du retour.

Mme Goguel, Assistante sociale.

ABONNEMENTS «CONTACTS»

Pour s'abonner à **«Contacts»** il suffit d'écrire aux
Établissements STEINHEIL DIETERLEN - G. M. F.
3, Grand'Rue ROTHAU (B.-R.) - C. C. P. Strasbourg 40247
Prix de l'abonnement annuel (11 numéros) 1000 F.
Bien préciser sur le talon « Abonnement à Contacts »

A VENDRE :

VELO, DEMI-COURSE, en très bon état
Prix : 12.000 francs
S'adresser à M. Baret, portier à la Teinturerie.

VOITURE D'ENFANT, bon état,
et FEU CONTINU, type «Salamandre»
S'adresser à la Rédaction de «Contacts».

MÉTÉO

Le temps qu'il fera du 15 septembre au 15 octobre

Du 15 au 21 septembre: Belles journées ensoleillées, matinées assez fraîches et premières gelées nocturnes.

Du 21 au 30 septembre : Après quelques jours de pluie abondante le temps reviendra peu à peu au beau fixe ; gelées matinales, chute des premières feuilles.

Début octobre : Temps généralement ensoleillé ; brouillards fréquents le matin, mais ils atteindront rarement Rothau et resteront localisés dans la Basse Vallée de la Bruche.

Du 8 au 16 octobre : Mauvais temps généralisé ; premières neiges au Champ du Feu. Légère amélioration à partir du 12 octobre, le ciel devenant de plus en plus dégagé.

RIONS UN PEU

GEOGRAPHIE

— Quelqu'un peut-il me dire où se trouve Andorre? demande l'institutrice.

Une petite fille lève la main.

— Sur les grandes ondes.

HISTOIRE STUPIDE

Un asile de fous est surmonté d'un mât. Le directeur voit avec inquiétude tous ses pensionnaires, les uns après les autres, grimper en haut du mât, hocher la tête avec satisfaction, et redescendre. Il grimpe finalement, lui aussi, et trouve une pancarte sur laquelle on a écrit : «Fin du mât».

LE POUR ET LE CONTRE

Des élections municipales devaient avoir lieu dans la localité. Une association féminine contre l'abstentionnisme fit afficher sur tous les murs : « Votez pour ou contre, mais votez.»

Au dépouillement du scrutin, on trouva une foule de bulletins sur lesquels était écrit : «Pour ou contre.»

LE TOUT EST D'AVOIR DE L'IMAGINATION

Pierre et Jacques, deux amis, exploitent une ferme dans un coin perdu. Quelle ne fut pas leur consternation en apprenant que deux cousines de Jacques, des filles de la ville, s'étaient mis dans la tête de faire chez eux un long séjour! Leur accueil n'en fut pas moins cordial et le diner excellent. A la fin du repas, les visiteuses offrirent de laver la vaisselle.

— Pourquoi faire? Nous ne la lavons jamais, fit Jacques.

Il s'avança vers la porte et siffla. Aussitôt six chiens bondirent dans la pièce et se mirent à lécher les plats.

Les cousines de Jacques repartirent le lendemain matin. Comme Pierre se plaisait à le dire:

— Ça n'a pas été un petit travail de dresser les chiens, et ça a été encore plus dur de les déshabituer, mais dame, ça valait le coup!

LEÇON DE POLITESSE

Un homme rentre chez lui après quelques jours d'absence. Son petit garçon l'accueille:

— Papa! Il y a un ogre dans la chambre de maman!

— Qu'est-ce que tu racontes, tu sais bien que les ogres n'existent pas.

— Mais si, ça existe! répond l'enfant, même que celui-là est caché dans l'armoire.

Un peu ébranlé, le père monte et ouvre la penderie de sa femme. Pas de doute! Un homme y est accroupi, c'est son meilleur ami, Sam, le Tchécoslovaque.

— Oh, Sam! lui crie-t-il, la gorge pleine de sanglots. Comment as-tu pu me faire une chose pareille? Moi qui t'ai sauvé des griffes d'Hitler! C'est comme cela que tu me remercies? En te cachant dans cette armoire pour faire peur à mon petit garçon?

LA VIE EST MAL FAITE

Ce fonctionnaire d'une petite île vient, tous les deux ou trois ans, se confesser au port le plus proche. Son confesseur lui faisant des reproches sur son manque d'assiduité, celui-ci lui répond:

— Comprenez-moi, mon père, il y a bien l'avion, mais pour les péchés véniels, c'est trop cher, et pour les mortels, c'est trop risqué!

RIEN A REDIRE

Monsieur, demande le contrôleur à ce voyageur, pourquoi êtes-vous assis dans un compartiment de première avec un billet de seconde?

— Parce que les sièges sont meilleurs, répond le voyageur.

LES BONNES AMIES

Cette jeune fille qui se croit irrésistible, déclare :

— Le jour où je me marierai, je rendrai beaucoup d'hommes affreusement malheureux.

L'amie répond froidement :

— Tu ne pourras pourtant pas en épouser plus d'un à la fois.

BON SENS

Sur une route de montagne, un voyageur s'étonne de voir un paysan s'acheminer à dos de mulet tandis que sa femme le suit à pied.

— Pourquoi madame ne monte-t-elle pas un mulet? s'enquiert le voyageur.

Le montagnard réfléchit et répond:

— Parce qu'elle n'a pas de mulet.

— Comment peux-tu parler la bouche pleine? demande la tante à Pierrot.

— Oh! tu sais, c'est une question d'entraînement.

Avez-vous demandé
VOTRE RELIURE
CONTACTS
dans votre bureau d'usine ?
Prix : 250 F

SAVOIR A QUOI S'EN TENIR

— Brigitte, dit la vieille tante, ne fais pas de grimaces comme ça, sinon tu resteras laide toute ta vie.

— Et toi, dit Brigitte, quand tu étais petite, on t'avait prévenue?

PRUDENCE ELEMENTAIRE

Une jeune femme vient d'emboutir une voiture qui arrivait en face d'elle. Elle descend et demande naïvement au conducteur:

— Est-ce que c'est ma faute?

— Absolument pas, madame, c'est la mienne. Je vous avais vue arriver de loin et j'avais tout le temps d'aller me réfugier dans une rue transversale.

LES MAUX

Un petit garçon pleure à fendre l'âme, appuyé à la grille de l'école. Un passant lui demande :

— Pourquoi pleures-tu, mon petit?

— A cause des rhumatismes, répond le petit garçon entre deux sanglots.

— Tu as déjà des rhumatismes, mon pauvre enfant?

— Non, mais je ne leur ai pas mis d'«H» dans la dictée.

AU TELEPHONE

Une voix : «Monsieur, je voudrais vous demander la main de votre fille.»

Le père (qui n'en croit pas ses oreilles): «Mais certainement, monsieur, je vous l'accorde bien volontiers. (Un temps.) Au fait, à qui ai-je le plaisir?»

MECONNUE

Une dame très laide, très myope et très acariâtre, se promène, suivie de son mari, dans un musée. Elle critique aigrement tous les tableaux.

— Et ça, dit-elle, qu'est-ce que tu penses de cette horreur?

— Ça, ma chère, dit son mari en dissimulant un sourire, c'est un miroir.

ANASTASIE

Un jeune garçon écrit à son oncle qui habite dans un petit pays d'Amérique du Sud. Il termine sa lettre par ces mots : J'espère que, malgré ces considérations politiques, ma lettre te parviendra. Je pense, en effet, que la censure doit être très sévère dans ton pays.

Quelques semaines plus tard, la lettre est retournée à l'envoyeur avec cette note: N'a pas été transmise au destinataire par suite des calomnies contre notre pays : il n'y a pas de censure chez nous.

BONNE VOLONTE

Une jeune fille sèche complètement à un examen de droit à croire qu'elle n'a vraiment étudié aucun cours.

— Je vous en prie, dit-elle candidement à l'examinateur, posez-moi une question très facile. Juste pour que je n'aie pas un zéro.

— Très bien, dit froidement l'examinateur. Comment va monsieur votre père ?

INCURABLE

Optimiste à tous crins, ce brave paysan trouvait toujours que « ça aurait pu être pire ». Un de ses amis qui avait fait le pari de le prendre en défaut lui dit un jour :

— Tu ne sais pas ce qui est arrivé, tout à l'heure ? Mathurin, en rentrant chez lui, a trouvé sa femme avec son voisin. Il les a tués tous les deux, il a mis le feu à sa ferme et il s'est fait justice !

— Ça aurait pu être pire, dit l'optimiste... Car si c'était arrivé hier, c'est moi qu'il aurait trouvé avec sa femme.

RECOMPENSE

Un capitaine détesté de ses hommes tombe à l'eau. Un soldat plonge et parvient à le ramener à terre. Le capitaine conscient d'avoir échappé à une mort certaine, demande au soldat ce qu'il désire comme récompense.

— Simplement que vous gardiez le secret, répond le sauveteur.

— Et pourquoi ?

— Parce que si les copains l'apprenaient, ils me casseraient la figure.

LES BONS TOURISTES

Un Américain fait l'ascension du Vésuve et s'arrête au bord du cratère.

— C'est extraordinaire, dit-il au guide, ce que cela peut me rappeler l'enfer !

— Oui, dit le guide, et c'est encore plus extraordinaire ce que vous pouvez voyager, vous, les Américains.

RESIGNATION

Un jeune homme visite une chambre que loue une vieille dame dans son appartement.

— Naturellement, dit-elle, vous ne devez pas y recevoir d'amis, ni avoir un chien ou un chat, ni vous marier et y vivre avec votre femme.

— Bien sûr, madame, dit poliment le jeune homme, mais pourriez-vous m'indiquer l'endroit où je devrai me tenir quand j'aurai envie de tousser.